



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Roma/Romstr. 96 – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: figcbz@dnet.it

Internet: www.settoregiovanile.figc.it - www.figctaa.it



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

Settore Giovanile e Scolastico



Stagione Sportiva – Sportsaison 2007/2008
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 36 del/vom 06/03/2008

Comunicazioni della L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 107 del 01/03/2008

Oggetto: Approvazione della deliberazione della Giunta Nazionale del C.O.N.I. n.19 del 23 gennaio 2008, concernente l'adeguamento delle Norme Sportive Antidoping.

Si pubblica, in allegato, la nota del C.O.N.I. del 25 febbraio 2008, inerente l'oggetto.



Coni

UFFICIO ANTIDOPING

Roma, 25 febbraio 2008

prot.0054/UA/ST

Alle Federazioni Sportive Nazionali
Alle Discipline Sportive Associate

LORO INDIRIZZI

Oggetto: ***Approvazione della deliberazione della Giunta Nazionale del CONI n. 19 del 23 gennaio 2008, concernente l'adeguamento delle Norme Sportive Antidoping***

Ai sensi dell'art. 1.3. della legge 31 gennaio 1992, n. 138 la deliberazione della Giunta Nazionale del CONI n. 19 del 23 gennaio 2008, concernente l'adeguamento delle Norme Sportive Antidoping, trasmessa per l'approvazione al Ministero vigilante, è divenuta esecutiva essendo trascorso il termine dei venti giorni per la formulazione di motivati rilievi per vizi di legittimità.

La nuova stesura delle Norme Sportive Antidoping (N.S.A.), consultabile sul sito del C.O.N.I. (www.coni.it), trova pertanto immediata applicazione per le F.S.N. e D.S.A. che non devono adottare alcun provvedimento formale di recepimento. E' fatto altresì obbligo alle F.S.N. o D.S.A. osservare la nuova versione delle N.S.A. e provvedere agli atti necessari per la massima divulgazione, con particolare riguardo agli Atleti, al Personale di supporto degli atleti e alle Società sportive.

A seguito del riconoscimento, da parte della WADA, del C.O.N.I. anche nella sua qualità di *National Anti-Doping Agency*, si è reso necessario apportare alcune modifiche e/o integrazioni al testo precedente, altresì con riferimento all'attribuzione di nuovi compiti e competenze alle preposte strutture antidoping:

Le strutture antidoping del C.O.N.I.-N.A.D.O. risultano pertanto così articolate:

1. Comitato per i controlli antidoping ("C.C.A.") organismo indipendente, che provvede, nel rispetto degli Standard Internazionali, all'esecuzione dei controlli antidoping di cui all'articolo 5 del Codice WADA;
2. Comitato per l'esenzione a fini terapeutici ("C.E.F.T.") organismo indipendente, che provvede in posizione di piena autonomia di giudizio, nel rispetto degli Standard Internazionali, ai compiti di cui all'art. 4 del Codice WADA;
3. Ufficio di Procura Antidoping ("U.P.A."), organismo indipendente di Giustizia, che agisce in posizione di piena autonomia di giudizio, deputato a compiere la gestione dei risultati di cui all'art. 7 del Codice WADA;
4. Giudice di Ultima Istanza ("G.U.I."), organismo indipendente di Giustizia, che agisce in posizione di piena autonomia di giudizio, con lo scopo di assicurare il primo ed unico grado di giudizio per i soggetti non tesserati alle F.S.N. ed alle D.S.A. e per gli atleti di livello internazionale o nei casi di doping relativi a competizioni inquadrate in un evento sportivo internazionale ovvero di perseguire l'obiettivo della maggiore omogeneità possibile delle decisioni in materia di doping prese nel previsto unico grado di giustizia sportiva federale per gli atleti di livello nazionale e gli altri tesserati.
5. Commissione Antidoping ("C.A."), organismo di consulenza degli organi del C.O.N.I. e delle strutture deputate all'attività antidoping previste dalle *Norme Sportive Antidoping* e di supporto al C.O.N.I.-N.A.D.O.

Per l'espletamento dei suoi compiti, anche in materia di formazione e ricerche antidoping, il C.O.N.I.-N.A.D.O. si avvale strumentalmente di una propria struttura denominata Ufficio Antidoping e della Federazione Medico Sportiva Italiana (F.M.S.I.).

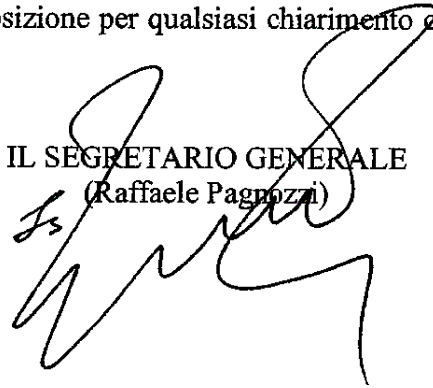
Nelle N.S.A in materia di procedimento disciplinare, è stato stabilito che il competente organismo giudicante della F.S.N. o D.S.A. trasmetta anche alla competente Federazione Internazionale ed alla WADA, copia della decisione adottata corredata delle motivazioni, notificando all'U.P.A. copia dell'avvenuta trasmissione. In caso di istanza della WADA o della Federazione Internazionale interessata, il medesimo organismo giudicante federale trasmetterà l'intero fascicolo del procedimento entro sette giorni dalla richiesta.

Nel caso in cui l'organismo giudicante della F.S.N. o D.S.A. non fissi l'udienza o non assumi una decisione nel merito entro i termini previsti dalle *Norme Sportive Antidoping*, il G.U.I., su richiesta dell'U.P.A. concede un ulteriore termine perentorio di trenta giorni entro il quale il predetto organismo deve definire il procedimento. Decaduto tale ultimo termine il G.U.I. richiede gli atti del procedimento all'U.P.A e fissa la data di trattazione nel merito del procedimento. Se, invece, una volta emesso il dispositivo, la motivazione della decisione non viene depositata nel termine stabilito, può essere proposto appello al G.U.I. sulla base del mero dispositivo, salvo la facoltà per le parti di depositare motivi aggiunti a seguito del deposito delle motivazioni. Nel caso di appello sulla base del mero dispositivo ed in assenza di motivazioni il G.U.I. può fissare l'udienza e decidere allo stato degli atti.

Con l'entrata in vigore del nuovo testo dello Statuto del C.O.N.I. e senza necessità di ulteriori deliberazioni il Giudice di Ultima Istanza assumerà la denominazione di *Tribunale Antidoping Nazionale*.

Si rappresenta infine che l'Ufficio Antidoping rimane a disposizione per qualsiasi chiarimento che si rendesse necessario.

IL SEGRETARIO GENERALE
(Raffaele Pagnozzi)



**Comunicazioni del Comitato Prov.le
Autonomo Bolzano**

**Mitteilungen des Autonomen
Landeskomitee Bozen**

Si ricorda che:

Il Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti, nella riunione del 19 Gennaio 2008, ha deliberato l'introduzione del cosiddetto "terzo tempo" in tutte le proprie competizioni ufficiali, a far data dal 2 Febbraio 2008.

Tale iniziativa, finalizzata alla valorizzazione del fair play e della lealtà sportiva, nonché ad un ulteriore sviluppo del senso etico nel calcio, darà la facoltà di eseguire un semplice cerimoniale di saluto, alle fine di ogni partita, tra gli ufficiali di gara e i componenti delle squadre, con una stretta di mano e un saluto al pubblico prima di rientrare negli spogliatoi.

Per le ragioni sopra esposte e per l'obiettivo connesso alla diffusione dei valori etici nello sport, si invitano le Società e i propri calciatori tesserati a voler aderire all'iniziativa di cui al presente Comunicato Ufficiale, rappresentando comunque che l'inosservanza del predetto cerimoniale non comporterà l'applicazione di sanzioni disciplinari a carico delle eventuali Società inadempienti e di loro tesserati.

**CORSO d'AGGIORNAMENTO
per società con Settore Giovanile**

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, organizza un corso d'aggiornamento per le società attive nel Settore Giovanile e Scolastico:

**da Pulcino a Gallo Cedrone
il valore formativo dello Sport**

**Lunedì 17 marzo 2008
alle ore 20.00
presso la Casa dello Sport
Piazza Verdi a Bolzano**

Relatore: Dott. Daniela Cavelli
Psicologo dello Sport

L'incontro è indirizzato ai **tecnici, dirigenti di società e genitori.**

Le adesioni dovranno pervenire **entro il 14/03/08** al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.
Tel: 0471/261753 - Fax: 0471/262577

**FORTBILDUNGSVERANSTALTUNG
für Vereine mit Jugendsektor**

Das Autonome Landeskomitee Bozen organisiert eine Fortbildungsveranstaltung für Vereine, die im Jugend- und Schulsektor tätig sind:

**vom Küken zum dominierenden Hahn
der erzieherische Wert des Sports**

**Montag, 17. März 2008
um 20.00 Uhr
im Haus des Sports
Verdiplatz in Bozen**

Referentin: Dr. Daniela Cavelli
Sportpsychologin

Das Treffen wendet sich an **Trainer, Vereinsfunktionäre und Eltern.**

Anmeldungen müssen **innerhalb 14/03/08** beim Autonomen Landeskomitee Bozen eintreffen.
Tel: 0471/261753 - Fax: 0471/262577

**Torneo Vincenti Gironi Andata
Categoria JUNIORES**

Il Torneo per le squadre che hanno vinto i rispettivi gironi dell'andata Juniores Provinciale Stagione Sportiva 2007/08 verrà svolto:

SABATO 08 MARZO 2008
presso il campo Talvera A Sint. di Bolzano

**Turnier für die Kreissieger der Hinrunde
Kategorie JUNIOREN**

Das Turnier der Mannschaften, welche die jeweiligen Kreise der Landesmeisterschaft Junioren der Hinrunde Sportsaison 2007/08 gewonnen haben, findet wie folgt statt:

SAMSTAG 08. MÄRZ 2008
in der Sportzone Talfer A Sint. in Bozen

Gara 1 Spiel	ore 15.00 Uhr	F.C. BOZNER – S.S.V. NATURNS
Gara 2 Spiel	ore 16.00 Uhr	S.C. RASEN A.S.D. – Perdente Gara 1 / Verlierer Spiel 1
Gara 3 Spiel	ore 17.00 Uhr	Vincente Gara 1 / Sieger Spiel 1 – S.C. RASEN A.S.D.

**JUNIORES
3 SQUADRE
REGOLAMENTO**

Ciascuna squadra incontrerà le altre due in gare uniche, che verranno giocate in un tempo di 45 minuti. Al termine di ogni gara saranno assegnati tre punti alla squadra vincente e zero punti alla perdente. In caso di parità saranno battuti i calci di rigore secondo le norme vigenti; alla squadra vincente saranno assegnati due punti, mentre alla perdente sarà assegnato un punto. In caso di parità, fra le due squadre contrapposte nel terzo periodo di gioco, i previsti rigori dovranno essere effettuati solamente nel caso in cui si debba determinare la vincente del triangolare.

**Torneo Vincenti Gironi Andata
Categoria GIOVANISSIMI**

Il Torneo per le squadre che hanno vinto i rispettivi gironi dell'andata Giovanissimi Provinciale Stagione Sportiva 2007/08 verrà svolto:

SABATO 08 MARZO 2008
presso il campo Ex-Righi Sint. di Bolzano

**JUNIOREN
3 MANNSCHAFTEN
REGLEMENT**

Jede Mannschaft spielt gegen jede in einmaligen Begegnungen, in einer Spielzeit von jeweils 45 Minuten. Am Ende der Begegnung erhält die Mannschaft, die das Spiel gewonnen hat 3 Punkte, jene die das Spiel verloren hat, erhält keinen Punkt. Bei Unentschieden nach Ablauf der Spielzeit wird das Elfmeterschießen, nach dem vorgesehenen Reglement ausgetragen. Die Mannschaft, die das Elfmeterschießen gewinnt, erhält 2 Punkte, die Mannschaft, die verloren hat, erhält einen Punkt. Im Falle eines Gleichstandes im dritten Spiel, wird das Elfmeterschießen nur dann ausgetragen, falls ein Gewinner des Dreierkreises ermittelt werden muß.

**Turnier für die Kreissieger der Hinrunde
Kategorie B – JUGEND**

Das Turnier der Mannschaften, welche die jeweiligen Kreise der Landesmeisterschaft B-Jugend der Hinrunde Sportsaison 2007/08 gewonnen haben, findet wie folgt statt:

SAMSTAG 08. MÄRZ 2008
in der Sportzone Ex-Righi Sint. in Bozen

Semifinale 1	ore 14.30 Uhr	A.S. VIRTUS DON BOSCO – S.V. LUSON LÜSEN
Semifinale 2	ore 15.30 Uhr	S.V. MORTER – S.S.V. BRUNICO BRUNECK
Finale	ore 16.45 Uhr	Vincente/Sieger Semifinale 1 – Vincente/Sieger Semifinale 2

**GIOVANISSIMI
4 SQUADRE
REGOLAMENTO**

Verranno svolte due Semifinali ed una Finale. Le gare saranno effettuate in due tempi di 20' ciascuno. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite i calci di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

**B – JUGEND
4 MANNSCHAFTEN
REGLEMENT**

Es werden zwei Halbfinale und ein Finale ausgetragen. Die Spiele werden durch zwei Halbzeiten zu 20' Minuten ausgetragen. Bei Unentschieden nach der regulären Spielzeit werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Torneo Vincenti Gironi Andata
Categoria ALLIEVI

Si è svolto **sabato 01 marzo 2008** presso il campo sportivo Bronzolo Sint. il Torneo per le squadre che hanno vinto i rispettivi gironi dell'andata Allievi Provinciale Stagione Sportiva 2007/08.

Turnier für die Kreissieger der Hinrunde
Kategorie A – JUGEND

Am **Samstag, 01. März 2008** fand auf dem Sportplatz Branzoll Sint., das Turnier der Mannschaften, welche die jeweiligen Kreise der Landesmeisterschaft A-Jugend der Hinrunde Sportsaison 2007/08 gewonnen haben statt.

Vincenti / Sieger	Gare / Spiele	Risultati / Ergebnisse
Gir./Kreis B – A	A.S. BRONZOLO – F.C. NALS	1 – 0
Gir./Kreis B – C	A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS – S.V. TERENTEN	6 – 0
Finale	A.S. BRONZOLO – A.S.D. POOL LAIVES LEIFERS	1 – 1 (6 – 5 d.r./n.E.)

Vincente / Sieger
<u>A.S. BRONZOLO</u>

Un ringraziamento va a tutte le società che hanno partecipato in modo particolare alla società A.S. BRONZOLO per l'ospitalità.

Un ringraziamento inoltre al Segretario Mion Roberto e al collaboratore Campanari Giancarlo.

Man bedankt sich bei allen Vereine die teilgenommen haben, insbesondere dem Verein A.S. BRONZOLO für die Gastfreundschaft.

Weiters dankt man dem Sekretär Mion Roberto und dem Mitarbeiter Campanari Giancarlo.

CONVOCAZIONI RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI 94
EINBERUFUNGEN DER AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND 94

In vista dei prossimi impegni ufficiali della rappresentativa di categoria, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca per **lunedì 17 marzo 2008 alle ore 15.30 presso il campo sportivo Pfarrhof – Maso della Pieve Sint. di Bolzano** per un allenamento i sotto elencati giocatori:

Im Hinblick auf die nächsten offiziellen Verpflichtungen der Auswahlmannschaft, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Spieler für **Montag, den 17. März 2008 um 15.30 Uhr, am Sportplatz Pfarrhof Sint. in Bozen**, für ein Training ein:

F.C.	BOLZANO BOZEN 96	Corazza Daniele, Pampagnin Luca, Saltarin Kevin, Serra Simone
S.V.	KALTERER SPORTV.	Andergassen Felix, Dorn Fabian, Pürgstaller Samuel
U.S.	LANA SPORTVEREIN	Greif Benedikt, Lochmann Michael, Mairhofer Alexander, Tribus Fabian
F.C.	MERANO MERAN	Bissola Gianmaria, Moro Christian, Tenderini Luca
F.C.	MOOS FLIESEN EDILV.	Ennemoser Raphael, Gufler Gert, Kofler Alexander
S.V.	MORTER	Kuen Hannes, Paulmichl Andreas
	NAPOLI CLUB BOLZANO	Chini Matteo, Corrado Luca
F.C.	NEUGRIES BOZEN BZ	Balzama Emmanuele, Dalla Bona Arturo
A.S.D.	POOL LAIVES LEIFERS	Berton Alex, Cossu Alberto, Frasnelli Thomas
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL	Knoll Simon, Micheler Thomas, Plattner Thomas
S.C.	SCHENNA SEK.FUSSBALL	Mair Thomas, Pircher Daniel, Premstaller Manuel
F.C.D.	ST. PAULS	Frötscher Patrick, Lang Alex
U.S.	STELLA AZZURRA A.S.D.	Berberi Renis, Cirillo Andrea, Nania Nicola
F.C.	TERLANO	Köllemann Mike, Pircher Alex
S.S.V.	VORAN LEIFERS	Giovanelli Thomas
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Goller Thomas, Walter Markus, Walter Philipp

CONVOCAZIONI RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI ARGE-ALP EINBERUFUNGEN DER AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND ARGE-ALP

In vista dei prossimi impegni ufficiali della rappresentativa di categoria, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca per **lunedì 17 marzo 2008 alle ore 17.15 presso il campo sportivo Pfarrhof – Maso della Pieve Sint. di Bolzano** per un allenamento i sotto elencati giocatori:

Im Hinblick auf die nächsten offiziellen Verpflichtungen der Auswahlmannschaft, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Spieler für **Montag, den 17. März 2008 um 17.15 Uhr, am Sportplatz Pfarrhof Sint. in Bozen**, für ein Training ein:

F.C.	BOLZANO BOZEN 96	Kaptina Arnaldo, Coccimiglio Eugenio, Sorrentino Luca
S.S.V.	BRIXEN	Tauber Alexander, Volgger Simon, Varoli Luca
S.V.	KALTERER SPORTV.	Dissertori Georg, Obrist Fabian
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Ferrazin Thomas, Kröss Matthias Emanuel, Spechtenhauser Lukas
F.C.	MERANO MERAN	Laimer Gregor, Zampielo Maurizio
	NAPOLI CLUB BOLZANO	Simoni Riccardo
S.S.V.	NATURNS	Nischler Andreas, Ortler Thomas
U.S.D.	SALORNO RAIFF.	Tait Fabian
F.C.D.	ST. PAULS	Pichler Felix
U.S.	STELLA AZZURRA	Tiozzo Sponton Andrea
A.S.	VIRTUS DON BOSCO	Weiss Alessandro, Dall'Aglio Dylan
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Peer Günther

Consiglieri/ Vorstandsmitglieder:

Dirigente Accompagnatore / Offizieller Begleiter:

Commissari Tecnici / Auswahltrainer:

Collaboratori / Mitarbeiter:

Massaggiatore / Masseur:

CREPAZ OTTO

DEGASPERI UMBERTO

MARZARI MARCO, ROSSI RENZO

TOCCA DOMENICO

NASSIZ LUIGI

I calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.

Tutti i calciatori convocati dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.

Si ricorda che, ai sensi dell'art. 76 N.O.I.F., i calciatori che, senza provato e giustificato motivo, non partecipano al raduno programmato, saranno deferiti alla C.D. per i provvedimenti del caso.

Die einberufenen Spieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen. Alle einberufenen Spieler müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.

Man erinnert, daß laut Art.76 der N.O.I.F., jene Spieler, die ohne entschuldigtem Grund an den Treffen und den offiziellen Tätigkeiten der Auswahlmannschaft nicht teilnehmen, von der Disziplinarkommission mit den jeweiligen Maßnahmen bestraft werden.

ATTIVITA' DI BASE

Torneo ESORDIENTI 11 contro 11

La Società **S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.** ha rinunciato al torneo in oggetto (vedi delibera Giudice Sportivo), pertanto il girone D si compone ora delle seguenti squadre:

BASISTÄTIGKEIT

Turnier C-JUGEND 11 gegen 11

Aufgrund des Verzichts der Mannschaft **S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.** an der Teilnahme des obengenannten Turniers (siehe Beschluss des Sportrichters), gibt man die neue Zusammensetzungen des Kreises D bekannt:

GIRONE - KREIS D

		SOCIETA' – VEREIN	CAMPO – SPIELFELD
1	S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.	Lagundo / Algund
2	S.V.	KALTERER SPORTVEREIN	Calدارo / Kaltern
3	A.S.D.	LAAS LASA	Lasa / Laas S. Sisinius
4	F.C.	MERANO MERAN	Merano / Meran Sinigo
5	S.V.	MÖLTEN VÖRAN	Verano / Vöran
6	A.S.V.	MORTER	Morter / Morter
7	S.C.	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	Avelengo / Hafling
8	A.S.	SLUDERNO	Glorenza / Glurns
9	S.C.	ST. MARTIN PASS.	S. Martino / St. Martin Pass.

Inizio/Beginn 05-06/04/2008 Termine/Ende 31/05 – 01/06/2008

A seguito del ritiro della società sopracitata si comunica che le società che devono incontrare la **ALGUND RAIFFEISEN B** effettueranno un turno di riposo.

In allegato al presente C.U. si trova il calendario gare modificato del girone D.

Aufgrund des Verzichtes des oben genannten Vereins, wird den Vereinen die gegen **ALGUND RAIFFEISEN B** spielen müssen mitgeteilt, dass diese spielfrei sind.

Im Anhang dieses O.R. befindet sich der neue Spielkalender des Kreises D.

Torneo ESORDIENTI 7 contro 7

Sabato 01 e domenica 02 marzo 2008 si è svolta presso il Campo Resia C Sint. di Bolzano la **5ª giornata del Torneo Esordienti 7 contro 7**.

Di seguito i risultati:

Turnier C-JUGEND 7 gegen 7

Samstag 01. und Sonntag 02. März 2008 fand am Sportplatz Reschen C Sint. in Bozen der **5. Spieltag des Turniers C-Jugend 7 gegen 7** statt.

Folgende Ergebnisse wurden erzielt:

POOL LAIVES LEIFERS B – VIRTUS DON BOSCO B	0	-	8
PIANI – MERANO MERAN B	4	-	7
NEUGRIES BOZEN – WIPPTAL	9	-	3
POOL LAIVES LEIFERS D – DON BOSCO	1	-	2
POOL LAIVES LEIFERS C – MERANO MERAN A	5	-	5
STELLA AZZURRA B – MAIA ALTA OBERMAIS	0	-	8
STELLA AZZURRA A – ALTO ADIGE	1	-	9
RAPPR. FEMMINILE – NAPOLI CLUB BZ	5	-	2
VIRTUS DON BOSCO A – POOL LAIVES LEIFERS A	4	-	1
VORAN LEIFERS – SALORNO RAIFF.	4	-	2

Riunione Attività Primaveraile
PICCOLI AMICI / PULCINI 1°anno

Questo Comitato promuove anche per la Primavera della Stagione Sportiva 2007/2008 a titolo sperimentale, l'attività motoria ad indirizzo calcistico, riservata alle categorie:

PICCOLI AMICI e PULCINI 1°anno

La riunione organizzativa si svolge

lunedì 10 marzo 2008 alle ore 19.00

presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano in via Roma, 96 alla quale sono invitati tutti i Responsabili delle seguenti squadre partecipanti:

Piccoli Amici / E-Jugend
F.C. BOLZANO BOZEN 96
U.S. DON BOSCO
F.C. MERANO MERAN
POL. PIANI
POL. PINETA
U.S.D. SALORNO RAIFF. A
U.S.D. SALORNO RAIFF. B
A.S. VIRTUS DON BOSCO A
A.S. VIRTUS DON BOSCO B

Versammlung Frühjahrstätigkeit
E – JUGEND / D – JUGEND 1.Jahr

Das Autonome Landeskomitee Bozen fördert auch im Frühjahr der laufenden Saison 2007/2008 in spielerischer Form die Tätigkeit folgender Kategorien:

E – JUGEND und D – JUGEND 1.Jahr

Die organisatorische Versammlung findet am

Montag 10. März 2008 um 19.00 Uhr

im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, Romstr. 96 mit den Verantwortlichen folgender teilnehmender Mannschaften statt:

Pulcini 1°anno / D-Jugend 1.Jahr
F.C. BOZNER
S.V. KALTERER SPORTV.
U.S. LAGHETTI RAIFF.
F.C. MERANO MERAN
POL. PINETA
U.S. STELLA AZZURRA
A.S. VIRTUS DON BOSCO

MODIFICA PROGRAMMA GARA
del 05-06-07-08-09/03/2008

Campionato 1ª Categoria / 1. Amateurligameisterschaft Girone/Kreis B Giornata/Spieltag 1 Rit./Rückr.

Gara / Spiel RASEN – MÜHLBACH VALS

DOM./SON. 09/03/2008 ore/Uhr 15.00

Campo/Spielfeld COLLE CASIES / PICHL GSIES SINT.

SPIELPROGRAMMÄNDERUNG
vom 05-06-07-08-09/03/2008

MODIFICA PROGRAMMA GARA
del 12-13-14-15-16/03/2008

Campionato Promozione / Landesligameisterschaft Girone/Kreis A Giornata/Spieltag 3 Rit./Rückr.

Gara / Spiel TERMENO TRAMIN – NEUMARKT EGNA

SAB./SAM. 15/03/2008 ore/Uhr 16.00

Campo/Spielfeld TERMENO / TRAMIN

SPIELPROGRAMMÄNDERUNG
vom 12-13-14-15-16/03/2008

Campionato 1ª Categoria / 1. Amateurligameisterschaft Girone/Kreis B Giornata/Spieltag 2 Rit./Rückr.

Gara / Spiel MÜHLBACH VALS – PFALZEN

DOM./SON. 16/03/2008 ore/Uhr 15.00

Campo/Spielfeld RIO PUSTERIA / MÜHLBACH

Campionato Femminile / Meisterschaft Damen Serie D Girone/Kreis B Giornata/Spieltag 4 Rit./Rückr.

Gara / Spiel CADAPIETRA STEINHAUS – FASSA

SAB./SAM. 15/03/2008 ore/Uhr 19.00 Campo/Spielfeld S.GIOVANNI V.AURINA / ST.JOHANN SINT.

Campionato 3^Categoria Riserve / 3.Kategorie Reserven Girone/Kreis A Giornata/Spieltag 1 Rit./Rückr.

Gara / Spiel ALDEIN PETERSBERG – BRNZOLO

MER./MIT. 16/04/2008 ore/Uhr 20.00 Campo/Spielfeld ALDINO / ALDEIN

Campionato Juniores Prov.le / Junioren Landesmeisterschaft Girone/Kreis B Giornata/Spieltag 1 And./Hintr.

Gara / Spiel TERMENO TRAMIN – SCILIAR SCHLERN

SAB./SAM. 15/03/2008 ore/Uhr 19.00 Campo/Spielfeld TERMENO / TRAMIN

Campionato Juniores Prov.le / Junioren Landesmeisterschaft Girone/Kreis C Giornata/Spieltag 1

Gara / Spiel OBERLAND – EYRS

GIO./DON. 24/04/2008 ore/Uhr 20.00 Campo/Spielfeld S.VALENTINO MUTA / ST.VALENTIN a.d.H.

Campionato Giovanissimi Prov.le / B-Jugend Landesmeisterschaft Girone/Kreis A Giornata/Spieltag 1

Gara / Spiel SCENNA – MERANO MERAN

SAB./SAM. 15/03/2008 ore/Uhr 15.00 Campo/Spielfeld SCENA / SCENNA

Torneo Esordienti 11 c 11 Prov.le / C-Jugend 11 g 11 Landesturnier Girone/Kreis E Giornata/Spieltag 1

Gara / Spiel BARBIANO – VORAN LEIFERS

VEN./FRE. 14/03/2008 ore/Uhr 18.30 Campo/Spielfeld BARBIANO / BARBIAN

**MODIFICA PROGRAMMA GARA
COPPA PROVINCIA**

**SPIELPROGRAMMÄNDERUNG
LANDESPOKAL**

Coppa Prov. 2. Categoria – 3°Turno - Andata / Lande spokal - 2. Amateurliga – 3.Runde - Hinspiel

Gara / Spiel TESIDO – PARCINES PEZ

SAB./SAM. 08/03/2008 ore/Uhr 15.00 Campo/Spielfeld COLLE CASIES / PICHL GSIES SINT.

Coppa Prov. 3. Categoria – 3°Turno - Ritorno / Land espokal - 3. Amateurliga – 3.Runde - Rückspiel

Gara / Spiel KLAUSEN CHIUSA – DIETENHEIM AUFH.

SAB./SAM. 29/03/2008 ore/Uhr 15.30 Campo/Spielfeld CHIUSA / KLAUSEN

RISULTATI GARE / SPIELERGESBNISSE

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

CAMPIONATO: B5 Calcio a Cinque Serie D GIRONE:A

MEISTERSCHAFT: B5 Kleinfeldfussball Serie D KREIS:A

DATA GIORNATA

27/02/08	5/R	SAN QUIRINO FUTSAL	HOLIDAY	1 - 6
28/02/08	5/R	FEBBRE GIALLA	BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	5 - 3
		OLYMPIA BOLZANO	BUBI MERANO	1 - 9
29/02/08	5/R	ANC CALCETTO LAIVES BMNM	KICKERS BOLZANO BOZEN	5 - 5
		LA GROLLA LIBERTAS	NORDIK	4 - 3
		MARLENGO FOOTBALL FIVE	BARCELLONA	0 - 1
		TE GUSTA	IMPERIAL	5 - 4

CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. LA GROLLA LIBERTAS	51	18	17	0	1	129	46	83	0
2 G.A. BUBI MERANO	42	18	13	3	2	83	51	32	0
3 F.C. NORDIK	36	18	12	0	6	93	44	49	0
4 G.S. BARCELLONA	36	18	11	3	4	81	49	32	0
5 G.S. FEBBRE GIALLA	36	18	11	3	4	77	46	31	0
6 ASD.FCTE GUSTA	31	18	9	4	5	75	67	8	0
7 A.S.D.BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	29	18	9	2	7	79	69	10	0
8 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	18	18	5	3	10	53	74	21-	0
9 G.S. OLYMPIA BOLZANO	17	18	5	2	11	44	81	37-	0
10 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	16	18	5	1	12	57	80	23-	0
11 S.S.C.HOLIDAY	16	18	4	4	10	74	105	31-	0
12 A.S.D.IMPERIAL	15	18	4	3	11	71	86	15-	0
13 A.D. ANC CALCETTO LAIVES BMNM	15	18	4	3	11	66	114	48-	0
14 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	4	18	1	1	16	38	108	70-	0

* = FUORI CLASSIFICA

CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. LA GROLLA LIBERTAS	39	18	13	0	0	83	33	50	0
2 F.C. NORDIK	27	18	9	0	5	66	35	31	0
3 G.S. FEBBRE GIALLA	27	18	8	3	1	52	25	27	0
4 G.S. BARCELLONA	26	18	8	2	3	52	30	22	0
5 ASD.FCTE GUSTA	19	18	5	4	4	45	50	5-	0
6 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	14	18	4	2	7	37	50	13-	0
7 G.S. OLYMPIA BOLZANO	13	18	4	1	8	36	59	23-	0
8 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	10	18	3	1	9	37	56	19-	0
9 A.S.D.IMPERIAL	7	18	2	1	8	36	51	15-	0
10 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	0	18	0	0	11	17	72	55-	0
11 S.S.C.*HOLIDAY	0	18	0	0	0	0	0	0	0
12 G.A.*BUBI MERANO	0	18	0	0	0	0	0	0	0
13 A.S.D.*BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	0	18	0	0	0	0	0	0	0
14 A.D.*ANC CALCETTO LAIVES BMNM	0	18	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

CAMPIONATO: PB Promozione

GIRONE:A

MEISTERSCHAFT: PB - Landesliga

KREIS:A

DATA GIORNATA

2/03/08	1/R	APPIANO	VALLE AURINA	0 - 0
		LATZFONS VERDINGS	NATURNS	5 - 1
		MALLES SPORTVEREIN MALS	PLOSE	1 - 0
		NALS	BOZNER	1 - 0
		SALORNO RAIFFEISEN	LANA SPORTVEREIN	1 - 1
		SCHABS	NAZ	2 - 1
		TERMENO TRAMIN	ST.MARTIN PASS	1 - 0
		VAL PASSIRIA	NEUMARKT EGNA	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen	

1 F.C. APPIANO	41	16	13	2	1	33	17	16	0	
2 S.V. TERMENO TRAMIN	37	16	12	1	3	31	10	21	0	
3 S.S.V. VALLE AURINA	33	16	10	3	3	22	9	13	0	
4 S.C. ST.MARTIN PASS	27	16	8	3	5	27	25	2	0	
5 F.C. BOZNER	25	16	7	4	5	29	25	4	0	
6 U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	23	16	7	2	7	21	20	1	0	
7 U.S. LANA SPORTVEREIN	22	16	5	7	4	21	20	1	0	
8 S.S.V. NATURNS	21	16	5	6	5	21	19	2	0	
9 A.S. NAZ	20	16	6	2	8	23	21	2	0	
10 S.C. PLOSE	20	16	5	5	6	20	18	2	0	
11 SG LATZFONS VERDINGS	19	16	5	4	7	29	30	1-	0	
12 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	19	16	6	1	9	19	28	9-	0	
13 F.C. NEUMARKT EGNA	17	16	4	5	7	20	21	1-	0	
14 S.V. SCHABS	16	16	5	1	10	20	26	6-	0	
15 S.C. VAL PASSIRIA	15	16	4	3	9	18	30	12-	0	
16 F.C. NALS	4	16	1	1	14	7	42	35-	0	

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

COPPA PROVINCIA 1^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA

Andata / Hinspiele

1/03/08	1/A	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	RISCONE S.V. REISCHACH	2 - 0
		GHERDEINA	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	1 - 7
		SCHENNA SEKTION FUSSBALL	MUHLBACH VALS	2 - 2
		SPORTVEREIN TARENTEN	MILLAND	2 - 2

COPPA PROVINCIA 2^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 2. AMATEURLIGA

1^Giornata Triangolare / 1. Spieltag Dreierkreis

1/03/08	1/A	CADIPIETRA STEINHAUS	CHIENES	0 - 0
---------	-----	----------------------	---------	-------

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Spinelli Lorenzo, assistito dai sostituti Zanotti Norbert, Reifer Josef e dal rappresentante A.I.A. Baratto Floriano, nella seduta del 05/03/2008, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano.

Der Sportrichter, Spinelli Lorenzo, in Anwesenheit von Zanotti Norbert, Reifer Josef und vom Vertreter des Schiedsrichterverbandes Baratto Floriano, hat in der Sitzung vom 05/03/2008 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Gare di/ Meisterschaftsspiele PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 2/ 3/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

PIXNER HERBERT (VAL PASSIRIA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG VIII infr / Vergehen

SINGER WOLFGANG (LANA SPORTVEREIN)
LINTNER WERNER (NALS)

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

DIMA EMANUELE (NALS)
MAIR HUBERT (NAZ)
DE NADAI DANIEL (NEUMARKT EGNA)
BACHER WERNER (PLOSE)
SCHAFER ULRICH (SCHABS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

LARCHER ROBERT (BOZNER)
THEINER DAVID (ST.MARTIN PASS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

GIANORDOLI LUCAS	(MALLES SPORTVEREIN MALS)
CEOLAN AARON	(SALORNO RAIFFEISEN)
HOLZNER KEVIN	(SCHABS)
SCHWELLENSATTL ARNOLD	(ST.MARTIN PASS)

<p align="center">Gare di/ Meisterschaftsspiele CALCIO A 5 / KLEINFELDFUSS. SERIE D</p>
--

GARE DEL / SPIELE VOM 28/ 2/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

BUZZACARO CLAUDIO	(OLYMPIA BOLZANO)
-------------------	-------------------

GARE DEL / SPIELE VOM 29/ 2/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

AKKARI ABDELHADI	(BARCELLONA)
NATALE MASSIMILIANO	(IMPERIAL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

MONTEL MASSIMO	(ANC CALCETTO LAIVES BMNM)
BORGA STEFANO	(IMPERIAL)
RAVANELLI RAMON	(MARLENGO FOOTBALL FIVE)

**COPPA PROVINCIA 1[^] CATEGORIA
LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 3/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

**SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II
infr / Vergehen**

TRATTER JOSEF	(MILLAND)
GRABER HANNES	(RISCONE S.V.REISCHACH)
ROFNER MARTIN	(SPORTVEREIN TARENTEN)
MARKART MATTHIAS	(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

DE MARTIN DANIELE	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)
STEINMAIR GREGOR	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)
PEZZEI HANNES	(GHERDEINA)
OBEXER OSWALD	(MILLAND)
LANER LETTER DEVID	(MUHLBACH VALS)
PIRILLI MARCO	(RISCONE S.V.REISCHACH)
BREITENBERGER GEORG	(SCHENNA SEKTION FUSSBALL)
ALTHUBER MATTHIAS	(SPORTVEREIN TARENTEN)
OBERHOFER DANIEL	(SPORTVEREIN TARENTEN)
VOLGGER KURT	(SPORTVEREIN TARENTEN)
BASSANI MIRKO	(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

**COPPA PROVINCIA 2[^] CATEGORIA
LANDESPOKAL 2. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 3/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

HOFER ROMAN	(CADIPIETRA STEINHAUS)
STEINHAUSER STEFAN	(CADIPIETRA STEINHAUS)
SISSL ROBERT	(CHIENES)

Torneo ESORDIENTI 11 gegen 11
Turnier C-JUGEND 11 gegen 11

- Vista la lettera in data 27/02/2008 della società **S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.** con la quale ha comunicato il ritiro della propria squadra B dal Torneo Provinciale Esordienti;
- Visti l'art. 53 commi 4 e 9 delle N.O.I.F. e il C.U. Nr.1 del S.G.S. relativo alla stagione sportiva 2007/08;

delibera

di comminare alla società S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D. l'ammenda di € 100,00.-

- Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Vereins **S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D.** vom 27/02/2008, mit der der Rückzug der B-Mannschaft aus dem C-Jugend Landesturnier angekündigt wird;
- In Anwendung der Art. 53, Abs. 4 und 9 der N.O.I.F. und dem O.R. Nr.1 des J.u.S.S. der laufenden Sportsaison 2007/08;

beschließt

gegen den Verein S.S. ALGUND RAIFFEISEN A.S.D. die Geldstrafe von Euro 100,00- zu verhängen.

AUTORIZZAZIONE TORNEI

E' stato autorizzato ed approvato il seguente Torneo:

Torneo KARRELL – ALEX SPORT SAS
Categorie Giovanissimi e Esordienti

Il Torneo è organizzato dalla società U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN e si svolgerà presso il campo sportivo di Salorno il 24 marzo 2008.

TURNIER GENEHMIGUNGEN

Es wurde folgendes Turnier genehmigt:

Turnier KARRELL – ALEX SPORT SAS
Kategorien B- und C-Jugend

Das Turnier wird vom Verein U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN organisiert und findet auf dem Sportplatz in Salurn am 24. März 2008 statt.

Le ammende irrogate con il presente comunicato ufficiale dovranno essere versate al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - Via Roma, 96 - 39100 Bolzano entro il 14/03/2008.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 06/03/2008.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Die in diesem Rundschreiben verhängten Strafen müssen beim Autonomen Provinzialkomitee von Bozen, Romstraße 96, Bozen - bis spätestens 14/03/2008 eingehen.

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN KOMITEE BOZEN AM 06/03/2008.

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger

Torneo Esordienti 11 c 11 / Turnier C-Jugend 11 g 11 – GIRONE / KREIS D

GIORNATA/SPIELTAG 1 * A. 5/4

KALTERER SPORTV. - MORTER
SCHENNA - LAAS LASA
SLUDERNO - MERANO MERAN
ST. MARTIN PASS. - MÖLTEN VÖRAN
riposa : ALGUND RAIFF.

GIORNATA/SPIELTAG 2 * A. 12/4

LAAS LASA - ALGUND RAIFF.
MERANO MERAN - SCHENNA
MÖLTEN VÖRAN - KALTERER SPORTV.
MORTER - SLUDERNO
riposa : ST. MARTIN PASS.

GIORNATA/SPIELTAG 3 * A. 19/4

ALGUND RAIFF. - ST. MARTIN PASS.
LAAS LASA - MERANO MERAN
SCHENNA - MORTER
SLUDERNO - MÖLTEN VÖRAN
riposa : KALTERER SPORTV.

GIORNATA/SPIELTAG 4 * A. 26/4

MERANO MERAN - ALGUND RAIFF.
MÖLTEN VÖRAN - SCHENNA
MORTER - LAAS LASA
ST. MARTIN PASS. - KALTERER SPORTV.
riposa : SLUDERNO

GIORNATA/SPIELTAG 5 * A. 3/5

ALGUND RAIFF. - KALTERER SPORTV.
LAAS LASA - MÖLTEN VÖRAN
MERANO MERAN - MORTER
SLUDERNO - ST. MARTIN PASS.
riposa : SCHENNA

GIORNATA/SPIELTAG 6 * A. 10/5

KALTERER SPORTV. - SLUDERNO
MÖLTEN VÖRAN - MERANO MERAN
MORTER - ALGUND RAIFF.
ST. MARTIN PASS. - SCHENNA
riposa : LAAS LASA

GIORNATA/SPIELTAG 7 * A. 17/5

ALGUND RAIFF. - SLUDERNO
LAAS LASA - ST. MARTIN PASS.
MORTER - MÖLTEN VÖRAN
SCHENNA - KALTERER SPORTV.
riposa : MERANO MERAN

GIORNATA/SPIELTAG 8 * A. 24/5

KALTERER SPORTV. - LAAS LASA
MÖLTEN VÖRAN - ALGUND RAIFF.
SLUDERNO - SCHENNA
ST. MARTIN PASS. - MERANO MERAN
riposa : MORTER

GIORNATA/SPIELTAG 9 * A. 31/5

ALGUND RAIFF. - SCHENNA
LAAS LASA - SLUDERNO
MERANO MERAN - KALTERER SPORTV.
MORTER - ST. MARTIN PASS.
riposa : MÖLTEN VÖRAN